Betriebsanleitung



Pailletteneinrichtung

Version 1.3

Herausgeber:

ZSK Stickmaschinen GmbH - Dokumentation -D-47800 Krefeld-Gartenstadt Magdeburger Str. 38 - 40



Änderungen vorbehalten. © '04 by ZSK, Printed in Germany



Inhaltsverzeichnis

Verwendung

Verwendungzweck	1
Materialien	1
Stickgrund	1
Garn	1
Pailletten1 - 2	1

Übersicht

2 - 1

3 - 1

Gesamtansicht	.2 - 1
Teilansicht: Leuchtdioden	.2-2
Teilansicht: Paillettenkopf	.2-3

Montieren

Erstmontage
Nadelhalter
Nadelhalter auswechseln
Abstand Messerplatte – Stichplatte
Einstellungsbereich
Abstand einstellen
Demontieren/Montieren
Demontieren
Montieren
Paillettenkopf wechseln
Paillettenkopf demontieren
Paillettenkopf montieren3 - 9
Paillettenkopf ausrichten
- In der Tiefe ausrichten
- Seitlich ausrichten

Kontrollieren	 	 	 3 - 11

Stickvorgang vorbereiten 4	- 1
Spule einlegen	- 1
Paillettenband einlegen4	- 1
Manuell schneiden	- 3
Faden einlegen	- 4
Nadel auswechseln4	- 4
Paillettenband ø 4 mm4	- 4
Positionswechsel4	- 5
Arbeits-, Ruhe-, Zwischenposition	- 5
Pailletteneinrichtung ohne Leuchtdioden4	- 6
Pailletteneinrichtung mit Leuchtdioden4	- 6
Position manuell wechseln4	- 6
TFT-Bedieneinheit4	- 6
LCD-Bedieneinheit4	- 7
Einstellungen an der Bedieneinheit4	- 8
Pailletteneinrichtung ein- und ausschalten	- 8
TFT-Bedieneinheit4	- 8
LCD-Bedieneinheit4	- 8
Drehzahl einstellen4	- 9
TFT-Bedieneinheit4	- 9
LCD-Bedieneinheit4 -	10
Paillettenvorschub verändern	11
TFT-Bedieneinheit4 -	11
LCD-Bedieneinheit4 -	11
Reset auslösen4 -	12
Stickfeldeinschränkung4 -	14
Paillettenmuster 5	- 1
Editieren	- 1





Punchen	
Störungshilfe	6 - 1
Wartung	7 - 1
Monatlich	7 - 1 7 - 1
Index	I - 1





1. Verwendung

1.1 Verwendungzweck

Mit Hilfe der ZSK-Pailletteneinrichtung können handelsübliche Pailletten verstickt werden. Sie benötigen hierzu spezielle Paillettenmuster, die Sonderfunktionen zur Ansteuerung der Pailletteneinrichtung enthalten.

1.2 Materialien

1.2.1 Stickgrund

Pailletten können auf alle Materialien aufgebracht werden, die auch für normale Stickerei geeignet sind.

1.2.2 Garn

HINWEIS

Verwenden Sie möglichst keine Baumwollgarne – sie werden an den scharfen Rändern der Pailletten leicht aufgerieben.

Für die Paillettenstickerei eignen sich besonders strapazierfähige Polyesterund Monofil-Garne.

1.2.3 Pailletten

Mit der ZSK-Pailletteneinrichtung können **handelsübliche Paillettenbänder** auf Spulen verarbeitet werden. Sie benötigen je Paillettendurchmesser einen passenden Paillettenkopf.

4-9 n
5 mn
1,5 n
0,2 n
180 r



00008113.fm 17.3.04/Ge



2. Übersicht

lich angeordnet.

2.1 Gesamtansicht

HINWEIS

Die Abbildung zeigt eine Pailletteneinrichtung in der rechten Aus-

führung. Bei der linken Ausführung sind alle Elemente spiegelbild-

Abbildung 2.1: Gesamtansicht

Anschlussstecker (je nach Ausführung unterschiedlich)

Spulenaufnahme

Führungsrolle oben

Adapter

Führungsrolle unten

Spannrolle

Paillettenkopf



2.2 Teilansicht: Leuchtdioden

HINWEIS

Abbildung 2.2: Sicht auf rechte Seite mit Leuchtdioden



Bei aktiver Leuchtdiode:

(2.2-1) =**Ruheposition**

 $(2.2-2) = \mathbf{Zwischenposition}$

(2.2-3) = **Arbeitsposition**

Die **Arbeitsposition** wird angefahren sobald das Muster bzw. Teile des Musters für den Paillettenbetrieb vorgesehen sind.

Die Pailletteneinrichtung ist je nach Ausführung mit Leuchtdioden

ausgestattet, die die jeweilige Position der Einrichtung anzeigen.

Die **Zwischenposition** wird von der Pailletteneinrichtung angefahren, wenn einzelne Teile des Musters nicht mit der Pailletteneinrichtung bestickt werden sollen.

Die Ruheposition wird angefahren wenn das Muster fertig gestickt ist.









3. Montieren

3.1 Erstmontage

ACHTUNG

Die Erstmontage der Pailletteneinrichtung darf nur durch Service-Personal vorgenommen werden, das von der Firma ZSK zu diesem Zweck geschult wurde.

Die ZSK-Pailletteneinrichtung ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: je nach Ausführung wird sie links oder rechts am Stickkopf montiert. Bei ausreichendem Kopfabstand können auch zwei Pailletteneinrichtungen je Kopf angebracht werden, eine linke und eine rechte.

Abbildung 3.1: Stoffdrücker und Nadelhalter für Pailletteneinrichtung

3.1-1



Bei der Erstmontage der Pailletteneinrichtung wird an der betroffenen äußeren Nadel des Stickkopfes ein spezieller Stoffdrücker (3.1-1) und Nadelhalter (3.1-2) eingesetzt.

HINWEIS

Die umgerüstete Nadel steht gegebenenfalls auch weiterhin für den normalen Stickbetrieb ohne Pailletten zur Verfügung, es ist jedoch mit Qualitätseinbußen zu rechnen. Um in gewohnter Qualität im normalen Stickbetrieb weiter zu sticken ist es ratsam die Maschine, von zu diesem Zweck geschulten Service-Personal der Firma ZSK, auf den normalen Stickbetrieb umrüsten zu lassen.



3.2 Nadelhalter

HINWEIS



Die Pailletteneinrichtungen können je nach Ausführung mit zwei verschiedenen Nadelhaltern ausgestattet sein. Wenn Sie mit der Pailletteneinrichtung Kappen besticken möchten, benötigen Sie den unten abgerundeten Nadelhalter, den Sie bei der Firma ZSK unter der Bestellnummer: 270 022 204 nachbestellen können.

3.2.1 Nadelhalter auswechseln

HINWEIS

Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen des Nadelhalters auf die richtige Lage des Fadenführers. Je nach Ausführung der Pailletteneinrichtung (z.B. rechte Pailletteneinrichtung = rechter Fadenführer) ist der Fadenführer auf der rechten oder linken Seite des Nadelhalters angebracht. Siehe Abb. 3.2.





- Schraube (3.3-3) lösen. •
- Nadel entfernen.
- O-Ring (3.3-1) und Scheibe (3.3-2) festhalten.
- Nadelhalter entfernen.
- Neuen Nadelhalter einsetzen.
- Schraube festdrehen. •

Abbildung 3.2: Nadelhalter mit Fadenführer

links

Abbildung 3.3: Nadelhalter auswechseln

3.3-1 3.3-2





3.3.1 Einstellungsbereich

Abstand Messerplatte – Stichplatte **Nadelhalter** õ Minimal (mm) Maximal (mm) Geeignet für J U alle Stickanwendungen notwendig für 59 Kappenbetrieb 00008103 00008106 0008122 Nadelhalter 8120 Minimal (mm) Maximal (mm) Geeignet für U Ш alle Stickanwendungen außer 0.0 0.4 Kappenbetrieb 00008104 00008105

Abbildung 3.5: Tabelle, Einstellungsbereich Abstand Messerplatte – Stichplatte



3.3.2 Abstand einstellen

ACHTUNG

Stellen Sie den Abstand der Messerplatte zur Stichplatte *niemals* abweichend der Tabelle *Abb. 3.5* ein, da dies zu *mechanischen Schäden* führen kann. Richten Sie den Paillettenkopf, nachdem Sie den Abstand verändert haben, neu aus. Siehe "*Paillettenkopf ausrichten"*.

HINWEIS

Der Abstand von der Unterkante Messerplatte bis Oberkante Stichplatte ist werksseitig auf einen Abstand eingestellt, der für die meisten Stickanwendungen optimal ist.

Wenn Sie sehr dicke Stoffe oder Muster mit Applikationen mit der Pailletteneinrichtung besticken möchten, können Sie den Abstand bis zu dem jeweiligen Maximal-Wert erhöhen. Den gesamt möglichen Einstellbereich können Sie der Tabelle *Abb.* 3.5 entnehmen.



• Paillettenkopf an der Bedieneinheit in **Arbeitsposition** fahren. Siehe "*Position manuell wechseln"* TFT bzw. LCD.

Abbildung 3.6: Abstand einstellen

3.6-1



- Einstellschraube (3.6-1) lösen.
- Abstand durch Verschieben der Pailletteneinrichtung einstellen.
- Einstellschraube festdrehen.







00008313.fm 17.3.04/Ge

Abbildung 3.8:

Demontieren



- Pailletteneinrichtung in Ruhepo-• sition fahren.
- Schrauben (3.9-1) lösen. (Je nach Ausführung der Pailletteneinrichtung)
- Anschlussstecker (3.8-2) herausziehen.
- Anschlusskabel (3.8-1) in die • Kunststoffklammer (3.8-3) an der Maschinenfront einlegen.
- Befestigungsschraube (3.8-4) • entfernen, Pailletteneinrichtung dabei festhalten und nach vorne abziehen.

Abbildung 3.9: Anschlusstecker; Ausführung mit Schrauben

3.9-1

Abbildung 3.10: Kunststoffklammer





Enden miteinander verdrehen • um das Anschlusskabel zu sichern.

3.4.2 Montieren

HINWEIS

Abbildung 3.11:

Montieren

Die Pailletteneinrichtungen sind fortlaufend nummeriert. Montieren Sie sie immer in der vorgegebenen Reihenfolge. Beginnen Sie entsprechend der Stickkopfnummerierung - auf der rechten Maschinenseite mit der Pailletteneinrichtung Nr. 1.



- Pailletteneinrichtung mit dem Stift (3.11-4) in den zugehörigen Adapter (3.11-3) einsetzen.
- Befestigungsschraube (3.11-5) festdrehen.
- Anschlusskabel (3.11-1) aus der Kunststoffklammer nehmen.
- Anschlussstecker (3.11-2) in zugehörige Anschlussbuchse stecken.

HINWEIS

Abbildung 3.12: Anschlusstecker mit Schrauben



Stecken Sie den Anschlussstecker gewaltlos in die entsprechende

Anschlussbuchse - er ist bedingt durch seine Bauform nur in einer

Je nach Ausführung der Pailletteneinrichtung:

• Schrauben (3.12-1) <u>handfest</u> andrehen.

3.12-1

00008142

3.5 Paillettenkopf wechseln

Der Paillettenkopf muss gewechselt werden, wenn Sie einen anderen Paillettendurchmesser verarbeiten möchten.

Ändern Sie nach dem Wechseln des Paillettenkopfes den Pailletten-

vorschub. Siehe "Paillettenvorschub verändern".

HINWEIS

Abbildung 3.13: Paillettenkopf demontieren

> 3.13-1 3.13-2

Abbildung 3.14: Paillettenkopf demontieren

3.5.1 Paillettenkopf demontieren

3.14-1 \bigcirc 3.14-2 \bigcirc 3.14-3 00008108

- Maschine stromlos schalten. •
- Anschlussstecker (3.13-1) des Paillettenkopfes herausziehen.
- Schraube (3.13-3) der Kabelschelle entfernen.
- Kabel aus der Kabelschelle • (3.13-2) entfernen.

- Befestigungsschraube (3.14-1) • entfernen und dabei den Paillettenkopf (3.14-3) festhalten.
- Paillettenkopf nach unten aus • der Aufnahme (3.14-2) entnehmen.

3.5.2 Paillettenkopf montieren

3.5.3 Paillettenkopf ausrichten

ACHTUNG

Schalten Sie die Pantographen-Handverstellung ein, bevor Sie bei eingeschaltetem Hauptschalter an der stillstehenden Maschine arbeiten. Bei eingeschalteter Pantographen-Handverstellung können Sie den Pantographen manuell verfahren, nicht jedoch die Maschine versehentlich starten.

- In der Tiefe ausrichten

Abbildung 3.17: In der Tiefe ausrichten

3.17-3

3.17-4

- Befestigungsschraube (3.17-1) <u>leicht</u> lösen.
- Kontermutter (3.17-3) lösen.
- Paillettenkopf durch Verstellen der Anschlagschraube (3.17-4) so in der Aufnahme (3.17-2) platzieren, dass die Nadel in der hinteren Hälfte des Paillettenloches steht. Siehe Abb. 3.19.
- Befestigungsschraube festdrehen.
- Kontermutter festdrehen.

Abbildung 4.1: Spule einlegen

Filzscheiben

Abschlussscheibe

4. Stickvorgang vorbereiten

4.1 Spule einlegen

4.2 Paillettenband einlegen

Abbildung 4.2: Paillettenverlauf oben

• Paillettenband um die Rollen legen. Siehe *Abb. 4.2*.

Stickvorgang vorbereiten

• Einlegehilfe in Richtung des Paillettentransports *Abb. 4.5* aus dem Paillettenkopf herausziehen.

4.3 Faden einlegen

HINWEIS

Führen Sie den Faden, der zum Feststicken des Paillettenbandes dient, <u>zuerst</u> durch den Fadenführer, bevor Sie ihn in die entsprechende Nadel einfädeln.

4.4 Nadel auswechseln

Paillettenband ø 4 mm

HINWEIS

00008118

Wenn Sie *Paillettenband mit ø 4 mm* versticken möchten, müssen Sie eine spezielle, an einer Längsseite abgeflachte Nadel einsetzen. Sie wird zusammen mit dem Paillettenkopf zum Versticken von ø 4 mm Paillettenband geliefert. Sie können die Nadel bei der Firma ZSK unter der Bestellnummer: 574 687 nachbestellen.

Führen Sie das Auswechseln der Nadel wie bei herkömmlichen Nadeln durch. Achten Sie beim Einsetzen der Nadel unbedingt darauf, dass die abgeflachte Seite *zum Schwenkmesser* weist.

4.5 Positionswechsel

HINWEIS

Das Verfahren der Pailletteneinrichtung erfolgt automatisch durch Sonderfunktionen im Muster oder durch spezielle Maschinenabläufe.

Bei Störungen wie z. B. Fadenbruch wird die Pailletteneinrichtung automatisch in die Ruheposition verfahren. Nach Beseitigung der Störung wird sie beim nächsten Maschinenstart wieder abgesenkt.

Sie können die Pailletteneinrichtungen auch manuell unabhängig von einander in die Ruheposition bringen indem Sie die entsprechende Stickkopftaste drücken – der Stickkopf und damit auch die Pailletteneinrichtung werden *ausgeschaltet* – die Pailletteneinrichtung verfährt in *Ruheposition*.

4.5.1 Arbeits-, Ruhe-, Zwischenposition

In der nachstehenden Tabelle sind verschiedene Situationen aufgeführt in denen sich die Einrichtung befinden kann.

Position	Pailletteneinrichtung ohne Leuchtdioden	Pailletteneinrichtung <u>mit</u> Leuchtdioden
Ruheposition (oben)	z.B.: Kopf aus Fadenbruch Sonderfunktion: Paillette heben Fadenschneiden Nadelwechsel Musterende	z.B.: Kopf aus Fadenbruch Sonderfunktion: Nadelwechsel Musterende
Zwischenposition (mitte)	nicht verfügbar	z.B.: Sonderfunktion: Paillette heben Fadenschneiden
Arbeitsposition (unten)	Sticken	Sticken

Abbildung 4.7: Tabelle, mögliche Positionen

Pailletteneinrichtung ohne Leuchtdioden

Die Pailletteneinrichtung wird zum Versticken von Pailletten nach unten in die **Arbeitsposition** abgesenkt und anschließend zurück in die **Ruheposition** gehoben.

Pailletteneinrichtung mit Leuchtdioden

Die Pailletteneinrichtung wird zum Versticken von Pailletten nach unten in die **Arbeitsposition** abgesenkt und anschließend in die **Zwischenposition** gehoben. Ist das Muster komplett abgestickt verfährt die Pailletteneinrichtung in die **Ruhe-position**. Die angefahrene Position wird hier durch eine der Leuchtdioden angezeigt. Siehe auch "*Teilansicht: Leuchtdioden*".

4.5.2 Position manuell wechseln

Sie können den Positionswechsel zu **Testzwecken** auch manuell über die Bedieneinheit auslösen.

TFT-Bedieneinheit

Ausgehend von der "ZSK Maschinensteuerung":

- Button <u>E</u> Service betätigen.
- Button <u>A</u> Test-Diagnose betätigen.
- Im Menü "*Maschineneinrichtungen testen"* entsprechend der vorhandenen Ausführung der Pailletteneinrichtung Button <u>D</u> Paillette rechts (bei rechter Ausführung) auswählen.
 - Button X Test beginnen betätigen.
- Je nach Maschinentyp Rücksticktaste betätigen oder Schaltstange nach hinten links gedrückt halten.

⇒ Die Pailletteneinrichtung verfährt in die **nächste** Position.

<u>E</u> Service

<u>A</u> Test - Diagnosen

X Test beginnen

.

LCD-Bedieneinheit

Ausgehend von dem Grundbildschirm "Maschine":

- Taste MENU drücken.
- Taste 5 "Service" drücken.
- SHIFT gedrückt halten und MENU drücken.
- Taste 9 "weitere Servicefunktionen" drücken.
- Taste **3** "*Maschineneinrichtung testen*" drücken.
- Im Auswahlmenü über Pfeiltasten z.B. "Paillette rechts" wählen.
- Taste 2 "*Test beginnen"* drücken.
- Je nach Maschinentyp Rücksticktaste betätigen oder Schaltstange nach hinten links schieben.
 - ⇒ Die Pailletteneinrichtung verfährt in die **nächste** Position.

HINWEIS

Sie können zu Testzwecken auf ähnliche Weise auch einen einzelnen Paillettenvorschub auslösen – die Pailletteneinrichtung <u>muss</u> zu diesem Zeitpunkt in der *Ruheposition* (oben) stehen. Markieren Sie die Position PAILLETTE LINKS bzw. PAILLETTE RECHTS. Betätigen Sie anschließend die STOP-Taste oder schieben Sie ent-

Betätigen Sie anschließend die STOP-Taste oder schieben Sie entsprechend die Schaltstange nach links.

4.6 Einstellungen an der Bedieneinheit

4.6.1 Pailletteneinrichtung ein- und ausschalten

TFT-Bedieneinheit

Ausgehend von der "ZSK Maschinensteuerung":

- Button <u>D</u> Maschineneinstellungen betätigen.
- Pailletteneinrichtung im Menü "*Einstelldaten der Stickmaschine"*, unter <u>B</u> Werkzeuge, je nach Bedarf ein- oder ausschalten. Dazu das Feld neben <u>C</u> *Pailletten* aktivieren/deaktivieren. Siehe Anleitung zur Bedieneinheit.

LCD-Bedieneinheit

Ausgehend von dem Grundbildschirm "Maschine":

- Taste MENU drücken.
- Taste 4 "Maschineneinstellungen" drücken.
- Taste 4 "*Werkzeuge*" drücken.
- Taste **3** "*Pailletten*" drücken.
- Taste 0 "*deaktivieren" bzw.* 1 "*aktivieren"* drücken.

▶<u>D</u> Maschineneinstellungen

RETURN	
00380830	

LCD-Bedieneinheit

Ausgehend von dem Grundbildschirm "Maschine":

- Taste MENU drücken.
- Taste 4 "Maschineneinstellungen" drücken.
- Taste 1 *"Drehzahl"* drücken.
- Taste 5 "*Pailletten*" drücken.
- Gewünschte Drehzahl über die Zehnertastatur der Bedieneinheit eingeben.
- Wahl mit Taste RETURN bestätigen.
- Taste RETURN drücken, um die gesamte Drehzahl zu bestätigen.

4.6.3 Paillettenvorschub verändern

HINWEIS

ZSK

D Maschineneinstellungen

Bestätigung

00460273

00460014

Verändern Sie den Paillettenvorschub <u>nur</u> wenn Sie auf einen Paillettenkopf für eine andere Paillettengröße gewechselt haben.

TFT-Bedieneinheit

Ausgehend von der "ZSK Maschinensteuerung":

• Button <u>D</u> Maschineneinstellungen betätigen.

Im Menü "*Einstelldaten der Stickmaschine"*, unter <u>C</u> *Paillettenverhalten* können Sie den *Motor Paillettenvorschub*... einstellen.

- Pailletten-Nenngröße (z. B. '7' bei Außendurchmesser 7mm) in das Eingabefeld *Motor Paillettenvorschub*... eingeben.
- Einstellung mit <u>X</u> Bestätigung bestätigen.

Ausgehend von dem Grundbildschirm "Maschine":

• Taste Menu drücken.

LCD-Bedieneinheit

4

- Taste 4 "Maschineneinstellungen" drücken.
- SHIFT gedrückt halten und MENU drücken.

- Taste 9 "weitere Servicefunktionen" drücken.
- Entsprechend der montierten Einrichtung Taste 1 oder 2 drücken.
- Pailletten-Nenngröße (z. B. '7' bei Außendurchmesser 7mm) in das Eingabefeld eingeben.
- Mit Taste RETURN bestätigen.

TFT- und LCD-Bedieneinheit

HINWEIS

Abbildung 4.8: Reset Lösen Sie nach dem Ändern des Paillettenvorschubs ein *Reset* des Vorschubmotors aus, um den Motor auf seine 0-Position zurückzustellen.

Reset auslösen

- Transporthebel (4.8-2) am Schwenkgriff (4.8-3) in Laufrichtung des Paillettenbandes bis Anschlag drücken.
- Schraube (4.8-1) lösen.

00008413.fm 17.3.04/Ge

4.7 Stickfeldeinschränkung

HINWEIS

Beachten Sie, dass die in Arbeitsposition befindliche Pailletteneinrichtung das zur Verfügung stehende Stickfeld (4.11-1) einschränkt.

Im Einzelfall ist je nach Maschinentyp der Sicherheitsbereich (4.11-2) innerhalb des Bordürenrahmens (4.11-3) in unterschiedlichen Größen oder gar nicht vorhanden. Dieser ist maßgeblich für eine Stickfeldeinschränkung in seitlicher Richtung (Maß A, siehe Tabelle Abb. 4.13).

Stickvorgang vorbereiten

HINWEIS

Prüfen Sie vor dem Sticken, ob das Motiv bei heruntergelassener Pailletteneinrichtungen in das vorgesehene Stickfeld passt. Um zusätzliche Einschränkungen zu vermeiden, sollten nur flache Bordüren- oder Seitenspanner für die seitliche Stickgutbefestigung benutzt werden.

Abbildung 4.12: Stickfeldeinschränkung am Beispiel einer rechten Pailletteneinrichtung

4.12-1

Stickfeldeinschränkung (4.12-1) am Beispiel einer rechten Pailletteneinrichtung (4.12-2). Bei der linken Pailletteneinrichtung wird das Stickfeld entsprechend links (spiegelbildlich) eingeschränkt.

Abbildung 4.13: Tabelle Stickfeldeinschränkung

HINWEIS

Stickfeldeinschränkung im Bordürenbetrieb (rechte Einrichtung)	A [mm]	B [mm]	C [mm]
flacher Bordürenspanner links/rechts	≤ 60	90	15
flacher Seitenspanner links/rechts	≤ 40	90	15
Kniehebelspanner links/rechts	≤ 60	100	15

Beim Sticken in Einzelrahmen ist die Stickfeldeinschränkung besonders zu berücksichtigen.

Schalten Sie die Pailletteneinrichtung aus (PAILLETTEN AUS), wenn Sie sie länger nicht brauchen. Ist die Pailletteneinrichtung in Ruheposition, so wird das Stickfeld durch sie nicht eingeschränkt.

Sie können bei abgesenkter Pailletteneinrichtung (d. h. Arbeitsposition) außer den Paillettenfunktionen und Springstichen keine Sonderfunktionen ausführen.

00008413.fm 17.3.04/Ge

5. Paillettenmuster

5.1 Editieren

ACHTUNG

Wenden Sie die EDITOR-Funktionen HOEHE, BREITE und WIN-KEL <u>nicht</u> auf Paillettenmuster an.

Die Längen bestimmter Stiche sind auf den Paillettendurchmesser abgestimmt und dürfen <u>micht</u> mit den Funktionen HOEHE und BREITE pauschal verändert werden.

Der letzte Einstich vor Einfügen einer Paillette muss stets **hinter** der Paillette liegen (vgl. 'Punchen') und darf <u>nicht</u> durch Drehen des Musters mit der Funktion WINKEL nach vorn gelangen.

5.2 Punchen

HINWEIS

Paillettenmuster sollten stets von erfahrenen Punchern erstellt werden, die mit den Besonderheiten der Paillettenstickerei vertraut sind.

Um Nicht-Punchern das Verständnis musterbedingter Stickprobleme zu erleichtern, folgen an dieser Stelle einige wichtige Grundlagen für das Punchen von Paillettenmustern. **Diese Grundlagen ersetzen keine Punchanleitung!** Ausführliche Anweisungen zum Erstellen von Paillettenmustern finden Puncher in den Handbüchern zu ihrer Punchsoftware sowie in einschlägiger Fachliteratur.

ZSK-Paillettenmuster enthalten spezielle Sonderfunktionen für Pailletten:

- PAILLETTEN SETZEN bewirkt den Paillettentransport und einen Einstich im Paillettenloch. Mit dem ersten PAILLETTEN SETZEN wird die Pailletteneinrichtung automatisch abgesenkt.
- PAILLETTEN AUS fährt die Pailletteneinrichtung nach oben in die Ruheposition.
- Führen Sie vor dem Sticken von Pailletten einen Nadelwechsel auf die Nadel durch, die der Pailletteneinrichtung zugewiesen ist.

Verfehlt die Nadel das Paillettenloch (Abb. 5.1) einer falsch platzierten Paillette, so können Schäden an Stickgut, Nadeln oder Stichplatten die Folge sein.

- Pailletten werden von vorn zugeführt (5.1-1). Der letzte Einstich vor dem Einfügen einer Paillette muss hinter der für die Paillette vorgesehenen Position liegen (5.1-2), da die Paillette sonst durch den gespannten Oberfaden abgelenkt und falsch platziert wird.
- Es empfiehlt sich, die Pailletten sternförmig festzusticken. In der Abbildung wird das PAILLET-TEN SETZEN mit dem Stich von 1 nach 2 ausgelöst.

ACHTUNG

Abbildung 5.1: Paillettenzufuhr und letzter Einstich vor Einfügen der Paillette

Abbildung 5.2: Pailletten feststicken

1

24 6

5

3

6. Störungshilfe

Die folgenden Tabellen sollen Ihnen helfen, Störungen durch Bedienungsfehler oder kleinere Schäden selber zu beseitigen.

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Kein Paillettenvorschub	Stecker nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den richtigen Sitz aller Anschlußstecker der Paillettenein- richtungen
	Paillettenband falsch eingelegt	Legen Sie das Paillettenband neu ein
Einzelne Pailletten- köpfe werden nicht mit hochgefahren/abge- senkt	Stecker nicht richtig eingesteckt	 Prüfen Sie den richtigen Sitz aller Anschlussstecker der Pailletten- einrichtungen
	Stickkopf ist ausgeschaltet	Stickkopf einschalten
Nadelbruch beim Fest- sticken von Pailletten	Fehler im Muster- der letzte Einstich vor der Paillette lag außerhalb des erlaubten Bereiches	Überarbeiten Sie das Muster
	Falscher Paillettenkopf	 Setzen Sie den f ür den Pailletten- durchmesser passenden Paillet- tenkopf ein
	Paillettenband falsch eingelegt	Legen Sie das Paillettenband neu ein
	Paillettenvorschub falsch eingestellt	Stellen Sie ihn im Menü EIN- STELLDATEN DER STICKMA- SCHINE neu ein
Fadenbruch beim Fest- sticken von Pailletten	Garn nicht ausreichend strapazierfähig	 Wählen Sie Polyestergarn oder Monofil
	Nadel steht in der vorderen Hälfte des Paillettenloches	Paillettenkopf in der Tiefe neu aus- richten

Fehler	Mögliche Ursache	Beseitigung
Pailletten werden an der falschen Stelle geschnitten	Falscher Paillettenkopf	 Setzen Sie den f ür den Pailletten- durchmesser passenden Paillet- tenkopf ein
	Paillettenvorschub falsch eingestellt	 Stellen Sie ihn im Menü EIN- STELLDATEN DER STICKMA- SCHINE neu ein
	Paillettenband falsch eingelegt	 Legen Sie das Paillettenband neu ein
Pailletteneinrichtung fährt gegen den Stick- rahmen	Muster passt nicht in das zur Verfügung stehende Stickfeld	 Wählen Sie ein anderes Muster. Beachten Sie, dass das Stickfeld durch die Grundfläche des Paillet- tenkopfes eingeschränkt wird
	Startpunkt des Musters wurde falsch gewählt	 Richten Sie den Pantographen vor Musterbeginn richtig aus. Beach- ten Sie, dass das Stickfeld durch die Grundfläche des Paillettenkop- fes eingeschränkt wird
Bildschirmmeldung: ENDLAGE PAILLETTE	Paillettenkopf wurde nicht bis in seine obere oder untere Endlage verfahren	 Prüfen Sie alle Anschlüsse. Prüfen Sie, ob die Spindel ausreichend gefettet ist und fetten Sie sie - wenn nötig - dünn nach. Tritt die Meldung weiterhin auf, so wenden Sie sich an unsere Serviceabtei- lung

7. Wartung

7.1 Monatlich

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen grundsätzlich nur bei gezogenem Netzstecker vorgenommen werden.

Schmieren Sie die Spindeln aller Pailletteneinrichtungen **monatlich** mit dem Fett aus Ihrem Maschinenzubehör!

7.1.1 Spindel fetten

Abbildung 7.1: Spindel fetten

GEFAHR

- Abdeckung (7.1-1) auf der Rückseite der Pailletteneinrichtung entfernen.
- Spindel (7.1-2) auf ganzer Länge mit Hilfe eines Pinsels **dünn** fetten.
- Abdeckung anbringen.

ACHTUNG

Nehmen Sie die Maschine auf keinen Fall erneut in Betrieb, bevor Sie alle Abdeckungen wieder ordnungsgemäß montiert haben.

Index

1	٨	
•		•

SK

Abstand einstellen Abstand Messerplatte – Stichplatte	3 - 4 3 - 3	Ga Ge
Adapter Aktive Leuchtdiode	2 - 1 2 - 2	I
Andere Paillettengröße	4 - 11	In o
Anschlussstecker (Paillettenkonf)	2-1	
Anschlussstecker einstecken	3 - 7	Κ
	3 - 9	Ka
Anschlusstecker mit Schrauben	3 - 6	Ka
	3 - 7	KO
Arbeitsposition	2 - 2 1 - 5	Nu
	4 - 14	
Aufnahme für Paillettenkopf	2 - 3	
Aus- und einschalten, Pailletteneinrichtung	4 - 8	LC
Ausrichten, in der Tiefe, Paillettenkopf	3 - 10	LC
Ausrichten, Paillettenkopf	3 - 10	LC
Auswechseln Nadel	3 - 11 4 - 4	Lei
Auswechseln, Nadelhalter	3 - 2	
		M
В		Na Ma
Baumwollgarne	1 - 1	Me
Bedieneinheit, Einstellungen	4 - 8	Мо
Blattfeder	2 - 3	Мо
R		Мо
D Demontioren Beilletteneinrichtung	2 5	
Drehzahl einstellen	3-5 4-9	N
	1 0	Na
F		Na
– Editieren	5 - 1	
Ein- und ausschalten, Pailletteneinrichtung	4 - 8	Na
Einfädeln	4 - 4	Na
Einlegehilfe	4 - 2	Na
Einlegen, Faden	4 - 4 4 - 1	INA
Einlegen, Spule	4 - 1 4 - 1	P
Einstellen, Drehzahl	4 - 9	Pa
Einstellungen an der Bedieneinheit	4 - 8	Pa
Einzelrahmen, Stickfeldeinschränkung	4 - 15	Pa
Erstmontage	3-1	Pa
EXZENIEIDOIZEN	3 - 11	Pa
C		Pa
F Fadan ainlegan	1 - 1	Pa
Fadenführer	3 - 2	Pa
	4 - 4	Ра
		-

Führungsrolle oben Führungsrolle unten

	G	
3 - 4	Garn	1 - 1
3 - 3	Gesamtansicht	2 - 1
2 - 1		
2 - 2	1	
4 - 11	• In der Tiefe ausrichten, Paillettenkonf	3 - 10
2 - 1	in der Tiele austichten, i allettenköpi	5-10
3 - 9	14	
3 - 7	ĸ	
3 - 9	Kabelschelle	3 - 9
3 - 6	Kappen besticken	3 - 2
3 - 7	Kontrollieren, Ausrichtung, Paillettenkopf	3 - 11
2 - 2	Kunststoffklammer	3 - 6
4 - 5		
4 - 14	L	
2 - 3	 LCD_Drehzahl einstellen	4 - 10
4 - 8	LCD Pailletteneinrichtung ein- und ausschalten	4 - 8
3 - 10	LCD Paillettenvorschub verändern	4 - 11
3 - 10	LCD. Position manuell wechseln	4 - 7
3 - 11	Leuchtdioden	2-2
4 - 4		
3 - 2		
	Manuell schneiden, Paillettenband	4 - 3
1 1	Materialien	1 - 1
1 - 1	Messerplatte	2 - 3
4-0	Monofil-Garne	1 - 1
2-3	Montieren	3 - 1
	Montieren, Pailletteneinrichtung	3 - 7
о г		
3-5	Ν	
4 - 9	Nadel auswechseln	4 - 4
	Nadel, umgerüstete	3 - 1
	Nadelhalter	3 - 1
5 - 1		3 - 2
4 - 8	Nadelhalter auswechseln	3 - 2
4 - 4	Nadelhalter, Kappen besticken	3 - 2
4 - 2	Nadelhalter, unten abgerundet	3 - 2
4 - 4	Nadelwechsel	5 - 2
4 - 1		
4 - 1	Р	
4 - 9	Pailletten feststicken	5 - 2
4 - 8	Paillettenband einlegen	4 - 1
4 - 15	Paillettenband manuell schneiden	4 - 3
3 - 1	Paillettenband ø 4 mm	4 - 4
3 - 11	Paillettendurchmesser	1 - 1
	Pailletteneinrichtung ein- und ausschalten	4 - 8
	Pailletteneinrichtung mit Leuchtdioden	4 - 6
4 - 4	Pailletteneinrichtung ohne Leuchtdioden	4 - 6
3-2	Paillettengröße, andere	4 - 11
4 - 4	Paillettenkopf	2 - 1
2 - 1	Paillettenkopf demontieren	3 - 8
2 - 1	Paillettenkopf wechseln	3 - 8

Paillettenkopf, Anschlusskabel	2 - 3	U	
Paillettenkopf, Anschlussstecker	3 - 9	Übersicht	2 - 1
Paillettenkopf, Aufnahme für	2 - 3	Umgerüstete Nadel	3 - 1
Paillettenkopf, Teilansicht	2 - 3	<u><u></u></u>	
Paillettenmuster	5 - 1	V	
Paillettentransport, Richtung	4 - 2		
Paillettenverlauf oben	4 - 1	Verwendung	1 - 1
Paillettenverlauf unten	4 - 2	Verwendungzweck	1 - 1
Paillettenvorschub	4 - 3	Vorschubhebel	2 - 3
Paillettenvorschub manuell	4 - 3		
Paillettenvorschub verändern	3 - 8	W	
	4 - 11	Wartung	7 - 1
Paillettenzufuhr	5 - 2	Wechseln, Position manuell	4 - 6
Polyester-Garne	1 - 1		
Position manuell wechseln	4 - 6	7	
Positionierdraht	2 - 3	Zwiechennesition	2 2
Punchen	5 - 1	Zwischenposition	Z - Z A E
			4 - 5
Q			
Qualitätseinbußen	3 - 1		

Qualitätseinbußen

R

Reinigungs- und Wartungsarbeiten	7 - 1
Reset aufheben	4 - 13
Reset auslösen	4 - 12
Richtung des Paillettentransports	4 - 2
Ruheposition	2 - 2
-	4 - 5

4	-	•
5	÷	-
	c	т
	-	~

•	
Schieber	2 - 3
Schwenkgriff	2 - 3
Schwenkmesser	2 - 3
Seitlich ausrichten, Paillettenkopf	3 - 11
Sicherheitsbereich	4 - 14
Spannrolle	2 - 1
Spezielle Nadel	4 - 4
Spule einlegen	4 - 1
Spulenaufnahme	2 - 1
Stickfeldeinschränkung, Bordürenbetrieb	4 - 15
Stickfeldeinschränkung, Einzelrahmen	4 - 15
Stickgrund	1 - 1
Stickvorgang vorbereiten	4 - 1
Stoffdrücker	3 - 1
Störungshilfe	6 - 1

Т

2 - 2
2 - 3
4 - 9
4 - 8
4 - 11
4 - 6
4 - 2

